

Associazione Toscana-USA

Tuscan-American Association





Associazione Toscana – USA

L'Associazione Toscana-USA è una Onlus (organizzazione non a scopo di lucro di utilità sociale) fondata il 30 marzo 1995. Il suo fine è consolidare e sviluppare i rapporti di amicizia e le relazioni culturali, economiche e scientifiche fra Toscana e Stati Uniti d'America. Il presidente della Regione Toscana e il console generale degli Stati Uniti a Firenze hanno la carica di co-presidenti onorari mentre i co-presidenti operativi sono, per statuto, un italiano e un americano.

Tuscan-American Association

The Tuscan-American Association is an independent non-profit organization founded on March 30, 1995. Its purpose is to strengthen and increase the long-standing ties of friendship and cultural, economic and scientific exchanges between Tuscany and

the United States. The President of the Region of Tuscany and the Consul General of the United States of America in Florence serve as honorary Co-Presidents of the Association while the operative presidents are an Italian and an American.

**Associazione Toscana-USA Onlus
Tuscan-American Association Onlus**

segreteria.desk@taaonlus.org
www.taaonlus.org

Realizzazione/Realized by
Petra srl - Padova/Empoli (FI)

Stampa/Printer
Bandedchi & Vivaldi - Pontedera (PI)

Obiettivi e attività

L'Associazione Toscana - USA si prefigge di

- creare opportunità per toscani e americani di conoscersi e confrontarsi;
- promuovere scambi culturali, economici e scientifici fra Toscana e Stati Uniti d'America;
- svolgere il ruolo di collegamento e contatto fra toscani e americani, creando una sede permanente a Firenze e organizzando eventi per le ricorrenze americane più importanti;
- collaborare con enti locali pubblici e privati per salvaguardare e sostenere il patrimonio culturale e artistico della Toscana;
- promuovere e sponsorizzare conferenze, attività e pubblicazioni di interesse comune a toscani e americani.

Fra le moltissime iniziative promosse e organizzate dall'Associazione dal 1995 a oggi, grazie anche alla collaborazione del Consolato Generale degli Stati Uniti a Firenze, della Ragione Toscana, del Comune di Firenze e di tante istituzioni toscane e americane, segnaliamo, a partire dalle quattro principali ricorrenti alle quali la partecipazione è più ampia, che evidenziamo:

- **Welcome Day**, cerimonia autunnale che si tiene ogni anno nel Salone dei 500 del Palazzo Vecchio di Firenze con la quale l'Associazione, la città di Firenze e la Regione Toscana danno il benvenuto agli studenti delle circa 50 università americane presenti in Toscana;
- **Premio Toscana-USA**, conferito in occasione del Welcome Day ad americani e toscani che attraverso la loro attività hanno contribuito allo sviluppo dei rapporti fra la Toscana e gli USA;
- **Independence Day**, celebrazione annuale dell'Indipendenza americana, il 4 luglio, con una grande festa popolare e con la partecipazione della comunità toscano-americana;
- **Election Night**, grande manifestazione organizzata ogni quattro anni la notte delle elezioni presidenziali americane;
- Professional Women's Committee, parte integrante dell'Associazione, nato con l'obiettivo di creare un forum permanente dove professioniste e imprenditrici straniere che lavorano in Toscana possano conoscere, interagire e allacciare relazioni con professioniste e imprenditrici italiane;
- pubblicazione nel 2004 del libro bilingue *Toscana Stati Uniti d'America: uno speciale rapporto culturale e sociale*. Una originale e preziosa testimonianza delle relazioni culturali, sociali, economiche e di amicizia fra la Toscana e gli Stati Uniti d'America che, con il patrocinio del Ministero per gli Italiani nel Mondo, è stato diffuso anche negli Stati Uniti;
- scambi scolastici fra scuole medie superiori della Toscana e degli USA;

- conferenze su argomenti di attualità e interesse per le comunità sia toscana sia americana;
- restauro del monumento di George Washington, eretto nel 1932 dagli americani residenti a Firenze nel parco delle Cascine di Firenze. L'Associazione ha raccolto i fondi necessari e ha supervisionato il restauro eseguito dalla Scuola Professionale Edile di Firenze. L'inaugurazione dell'opera restaurata si è svolta in occasione della Festa dell'Indipendenza alla presenza di un folto pubblico e delle autorità italiane e americane.
- eventi conviviali, per esempio per celebrare festività americane quali il Thanksgiving;
- partecipazione e sponsorizzazione di iniziative di volontariato, in particolare quelle che permettono di coinvolgere gli studenti americani, come Help the Children, gli Angeli del Bello, e Corri la Vita.



Purpose and Activities

The Tuscan-American Association proposes

- to create opportunities for Tuscans and Americans to meet and to get to know each other;
- to promote cultural, economic and educational exchanges between the United States of America and Tuscany;
- to act as "liason" and contact between Tuscans and Americans through the creation of a permanent Tuscan-American center in Florence, organizing events for the most important American holidays;
- to collaborate with local public authorities and private organizations to safeguard and support the cultural and artistic heritage of Tuscany;
- to encourage and sponsor conferences, activities and publications of mutual interest for Tuscans and Americans.

Since 1995 the Association has organized and promoted a very large number of initiatives, also thanks to the cooperation of the US Consulate General in Florence, the Region of Tuscany, the City of Florence and many Tuscan and American institutions. We would like to present the following ones, starting with the four recurrent and more popular ones which are highlighted:

- **Welcome Day**, an annual ceremony held each Fall in

the Salone dei 500 in Florence's Palazzo Vecchio, in which the Association, the City of Florence and the Region of Tuscany welcome the students of the approximately 50 American universities and colleges that offer programs in Tuscany.

- **The Tuscan American Award**, presented on the occasion of Welcome Day to Tuscans and Americans who have fostered the relationship between Tuscany and the United States.
- **Independence Day**, an annual 4th of July party and celebration of the United States Independence Day for the Tuscan and American communities.
- **Election Night**. In presidential election years, a special election night party is held for the Tuscan and American communities.
- Professional Women's Committee, an integral part of the Tuscan American Association, was formed with the objective of creating a permanent forum where foreign female professionals and business women working in Tuscany can meet each other, interact and create alliances with their Italian counterparts.
- Publication in 2004 of the bilingual book "Tuscany-United States: a Special Cultural and Social Relationship", a pre-

vious and vivid account of the cultural, social, economical and historical relationship between Tuscany and the United States. Thanks to the support of the Ministry of Italians in the World, the Tuscan-American Association has also successfully distributed the book in the U.S..

- High school exchanges for Tuscan and American students.
- Targeted conferences on issues of current interest and importance both for the American and the Italian communities.
- Restoration of the monument to George Washington erected by American residents in Florence in 1932 in the Cascine park. The

Association raised the necessary funds and coordinated the restoration performed in 2007 by the Scuola Professionale Edile di Firenze. The restored monument was inaugurated on the occasion of the Association's annual celebration of Independence Day.

- Celebrations of various American holidays throughout the year, such as the annual Thanksgiving dinner.
- Participation and sponsorship of various local volunteer initiatives, in particular those encouraging the involvement of the local American student community, such as Help the Children, Corri la Vita, and Angeli del Bello.



Consiglio direttivo

Andrea Loren Davis, co-presidente

Nata a Boston, all'inizio degli anni 80 si è trasferita a Firenze dov'è attiva nella comunità locale. Laureata allo Wellesley College come Durant Scholar/Phi Beta Kappa, ha completato gli studi alla Harvard Law School nel 1979.

Insieme a soci italiani e vari collaboratori opera nel campo del diritto intellettuale, in particolare sulle transazioni internazionali Italia-USA e le licenze di proprietà intellettuale. E' una delle socie fondatrici del *Professional Women's Committee* dell'Associazione che promuove lo scambio culturale e il networking fra professioniste italiane e americane, ed è attivamente coinvolta in varie iniziative commerciali fra Italia e Stati Uniti.

Federico Frediani, co-presidente

Professore all'Università di Firenze, avvocato. E' stato insignito di recente dell'onoreficienza di Commendatore dell'Ordine della Stella di Italia per il suo contributo allo sviluppo dei rapporti culturali tra Italia e Stati Uniti.

E' membro di varie istituzioni che sono impegnate nel promuovere tali rapporti, quali la Italian Heritage Foundation di S. Monica in California, gli Amici della Chimera (sede USA) e collabora con l'Istituto Italiano di Cultura di Los Angeles. E' consulente legale di alcune università americane con sedi distaccate in Toscana.



Consiglieri

Marisa Mazzoni, co-segretario	Demy Lancia
Fabio Vanni, co-segretario	Maurizio Mancianti
Michele Balsamo, tesoriere	Giuseppina Morelli
Luisa Vascone Castiglioni	Mariella Partilora
Paula Cecchi Cipriani	Massimo Rapi
Pier Luigi Cecioni	Stefano Sacchetti
Savino Chiarello	Robert Shackelford

Co-presidenti onorari

Sarah Craddock Morrison

Console generale degli Stati Uniti d'America a Firenze

Sarah Morrison è arrivata a Firenze come Console generale nell'ottobre 2011.

In precedenza aveva ricoperto incarichi a Roma, Milano, Buenos Aires, Monrovia (Liberia), Washington, Malabo (Guinea Equatoriale), Mbabane (Swaziland) e, più recentemente, a Kabul (Afghanistan).

Nativa del Maryland, si è laureata all'Università di New Orleans e ha ottenuto un Master in Assistenza Sociale e Politiche di Pianificazione all'Università di Tulane a New Orleans.

Dopo aver lavorato in Louisiana, essere stata due anni volontaria del Peace Corps in Africa Occidentale è passata alla U.S. Agency for International Development per entrare nel corpo diplomatico nel 1990.

Enrico Rossi

Presidente della Regione Toscana

Enrico Rossi è nato a Bientina (PI). Dopo essersi laureato in Filosofia all'università di Pisa ha intrapreso l'attività giornalistica al quotidiano Il Tirreno. Avvicinatosi alla politica, viene eletto sindaco di Pontedera nel 1990, carica che ricopre fino al 1999. Dal 2000 al 2010 è assessore alla Sanità della Regione Toscana di cui diventa presidente il 29 marzo 2010.

Board of Directors

Andrea Loren Davis, Co-President

Born in Boston, Massachusetts, she moved to Florence in the early 1980's, where she has been an active member of the local community. A Durant Scholar/Phi Beta Kappa graduate of Wellesley College, she completed her education at Harvard Law School in 1979. Together with Italian partners and various collaborators, she is active in the field of international law, with particular emphasis on Italy-USA cross-border transactions and intellectual property licensing. She is one of the founding members of the TAA's Professional Women's Committee, dedicated to initiatives aimed at promoting greater cultural exchange and networking among

Italian and American professional women, as well as actively involved in supporting various Italy/USA commercial initiatives.

Federico Frediani, Co-President

Professor at Florence University, Attorney at Law. The President of the Italian Republic has recently appointed him as Commendatore of the Order of Stella di Italia for his efforts in improving cultural relations between Italy and the US. He is a member of various institutions that promote cultural exchanges between the two countries, such as The Italian Heritage Foundation (S. Monica CA.), Amici della Chimera US. He is legal adviser for various American universities with branches in Tuscany.



Directors

Marisa Mazzoni, Co-Secretary
Fabio Vanni, Co-Secretary
Michele Balsamo, Treasurer
Luisa Vascone Castiglioni
Paula Cecchi Cipriani
Pier Luigi Cecioni
Savino Chiarello

Demy Lancia
Maurizio Mancianti
Giuseppina Morelli
Mariella Partilora
Massimo Rapi
Stefano Sacchetti
Robert Shackelford

Honorary Co-Presidents

Sarah Craddock Morrison

US Consul General, Florence

Sarah Morrison arrived in Florence as Consul General in October, 2011. Her prior postings include Rome, Milan, Buenos Aires, Monrovia (Liberia), Washington, Malabo (Equatorial Guinea), Mbabane (Swaziland), and most recently Kabul (Afghanistan).

A native of Maryland, she holds a bachelor's degree from the University of New Orleans and a Masters of Social Work and Policy Planning from Tulane University in New Orleans. Ms. Morrison subsequently held several positions in Louisiana and served two years as a Peace Corps Volunteer in West Africa. Ms. Morrison worked for the U.S. Agency for

International Development before taking the Foreign Service exam and entering the former U.S. Information Agency class of 1990.

Enrico Rossi

President, Region of Tuscany

Enrico Rossi was born in Bientina (Pisa). After obtaining a degree in Philosophy from the University of Pisa, he began working as a journalist for the newspaper Il Tirreno. He became active in local politics and was elected mayor of Pontedera (Pisa) in 1990, an office that he held until 1999. From 2000 through 2010 he was Public Health Alderman of the Region of Tuscany of which he became president on March 29, 2010.

Un ringraziamento speciale

Sergio Pezzati

All'inizio del 1995 Sergio Pezzati, che aveva una vastissima esperienza nel promuovere le relazioni fra Toscana e Stati Uniti, coinvolse un gruppo di persone altamente qualificate e presentò a Sue Patterson, all'epoca Console generale degli Stati Uniti a Firenze, il progetto di costituire un'associazione di toscani e americani per farne un punto d'incontro, di riflessione, di iniziative, di confronto e di scambio culturale e sociale fra Toscana e Stati Uniti. Con l'entusiastico sostegno della Console, l'associazione venne formalmente costituita il 30 marzo di quell'anno e Sergio Pezzati ne divenne naturalmente presidente rimanendo ininterrottamente e plebiscitariamente in carica fino al 2012. E' a lui che l'Associazione Toscana - Usa porge i più sentiti ringraziamenti per la nascita, lo sviluppo e il prestigio che l'Associazione ha acquisito nel tempo sotto la sua autorevole guida.

Lynn Wiechmann

L'Associazione ringrazia inoltre Lynn Wiechmann, co-presidente americana dell'Associazione dal 1999 al 2012, per il suo lavoro instancabile e la sua dedizione agli scopi dell'Associazione. Particolarmente degna di nota, fra le moltissime iniziative che ha organizzato e seguito, è la promozione degli scambi culturali fra studenti americani e toscani.



A Special Thank You

Sergio Pezzati

At the beginning of 1995 Sergio Pezzati, who had a long history of fostering relationships between Tuscany and the USA, gathered a highly qualified group of people and presented to Sue Patterson, at the time General Consul of the United States in Florence, the project to create an association of Tuscans and Americans as a reference point for initiatives and cultural and social exchange between the United States of America and Tuscany. With the enthusiastic support of the Consul, the Association was formally founded on March 30 of that year and of course Sergio Pezzati was elected its

president; he remained in office until 2012.

The Association is especially grateful to him for the birth, growth and prestige that the Association acquired over time under his effective leadership.

Lynn Wiechmann

The Association also thanks Lynn Wiechmann, American co-president of the TAA from 1999 to 2012, for her untiring service on behalf of the Association, and in particular, among the long list of activities she organized, for her promotion of cultural exchanges between American and Tuscan students.

Premio Toscana-USA

Costituito nel 1998, il Premio Toscana – USA viene consegnato ogni anno nel Salone dei 500 del Palazzo Vecchio di Firenze in occasione dello Welcome Day. I premiati, almeno un italiano e un americano, sono esponenti del mondo della cultura, della scienza, dell'arte, dell'economia e dello sport la cui attività ha contribuito in modo significativo a rafforzare i legami di amicizia e le relazioni fra Toscana e Stati Uniti.

Fra i molti premiati fino al 2012, con la qualifica che avevano al ricevimento del premio: Domenico De Sole, ex presidente della Gucci spa; Claudi Santiago, vice-presidente della General Electric Nuovo Pignone; Bruno Bartoletti, direttore artistico del Teatro dell'Opera di Chicago; Giovanni Sartori, politologo; John Mariani, presidente dell'azienda vinicola Villa Banfi; Keith Ferrone, direttore del Florence Dance Center; Paolo Galluzzi, scienziato, direttore dell'Istituto e Museo di Storia della Scienza di Firenze; Jay Oliva, ex-presidente della New York University; Ruth Raab, moglie dell'ex-ambasciatore americano in Italia, amica di Firenze; Andrea Bocelli, cantante; Renato Ricci, ex-presidente del Polimoda di Firenze; Wanda Ferragamo, dell'omonima società; Piero Farulli, fondatore e direttore della Scuola di Musica di Fiesole; Anne Petrioli Tofani, ex-direttrice della Galleria degli Uffizi; Karim Bitar, amministratore delegato della Eli Lilly Italia; Franco Zeffirelli, regista e molto altro; Cristina Acidini, soprintendente del polo museale fiorentino; Ronald Spogli, Ambasciatore degli Stati Uniti in Italia; Robert J. Cortelyou, vice-presidente anziano della Network Planning, Delta Airlines; Giuliano Gori, collezionista; Marialina Marcucci, imprenditrice ed ex-assessore alla Cultura della Toscana; Guido Fink, ex direttore dell'IIC di Los Angeles, storico e critico cinematografico; Erbert Handt, musicista; Maria Vittoria Rimbotti, presidente degli Amici degli Uffizi; Zubin Mehta, direttore del Maggio Musicale Fiorentino; Barrett Wissman e Nina Kotova, co-fondatori del Tuscan Sun Festival, Simonetta Brandolini d'Adda, fondatrice di Friends of Florence; Eugenio Alphantery, presidente Officina Profumo Farmaceutica di Santa Maria Novella; Ellyn Toscano, direttrice di Villa la Pietra della New York University.



The Tuscan-American Award

Founded in 1998, the Tuscan American Award is presented every year in the Salone dei 500 of Palazzo Vecchio in Florence on the occasion of Welcome Day. The recipients, at least one Italian and one American, are selected from the world of culture, science, art, commerce and sports inasmuch as their professional activities have contributed significantly to further develop the ties of friendship and exchange between the United States and Tuscany.

Among the many recipients until 2012, with the qualification they had when they were awarded the prize: Domenico De Sole, Past-President of Gucci, Claudi Santiago, Vice-President of General Electric Nuovo Pignone; Bruno Bartoletti, Artistic Director of the Chicago Opera House; Giovanni Sartori, political scientist; John Mariani, President of the Villa Banfi winery; Keith Ferrone, Director of the Florence Dance Center; Paolo Galluzzi, scientist and Director of the Institute and Museum of the History of Science; Jay Oliva, Past-President of NYU; Ruth Raab, wife of an American ex-Ambassador in Italy and friend of Florence; Andrea Bocelli, singer; Renato Ricci,

Past-President of Polimoda; Wanda Ferragamo, of the Ferragamo company; Piero Farulli, founder and Director of the Scuola di Musica di Fiesole; Anna Petrioli Tofani, ex-Director of the Uffizi Gallery; Karim Bitar, CEO of Eli Lilly Italy; Franco Zeffirelli, film and opera director and much more; Cristina Acidini, Superintendent of the Museums of Florence; Ronald Spogli, US Ambassador to Italy; Robert J. Cortelyou, Senior Vice President, Network Planning, Delta Airlines; Giuliano Gori, art collector; Marialina Marcucci, entrepreneur and Culture Alderman of the Region Tuscany; Guido Fink, former Director of IIC in Los Angeles and expert on cinema; Erbert Handt, musician; Maria Vittoria Rimbotti, President of Friends of the Uffizi; Barrett Wissman, Nina Kotova, co-founders of the Tuscan Sun Festival; Zubin Mehta, principal conductor of Maggio Musicale Fiorentino; Simonetta Brandolini d'Adda, founder of the association Friends of Florence; Eugenio Alphantery, President of Officina Profumo Farmaceutica di Santa Maria Novella; Ellyn Toscano, Director of NYU's Villa la Pietra in Florence.



The Professional Women's Committee

The Professional Women's Committee dell'Associazione Toscana - USA, costituito nel 2007, è nato con l'obiettivo di creare un forum permanente dove professioniste e imprenditrici straniere che lavorano in Toscana possano conoscere, interagire e allacciare relazioni con professioniste e imprenditrici italiane. Le due co-presidenti, Andrea L. Davis e Marisa Mazzoni, hanno studiato e analizzato i problemi delle donne nelle loro professioni e carriere. Con la collaborazione del Console generale degli Stati Uniti a Firenze e con il patrocinio del Comune di Firenze, sono stati organizzati convegni tenuti da donne professioniste nelle arti, nell'imprenditoria, nella pubblicità, nella politica locale, nel mondo dell'hospitality e del turismo e altro. I seguenti sono alcuni dei convegni tenuti:

- "Il mondo imprenditoriale al femminile: professionalità, creatività, coraggio, rigore"
- "Donne professioniste nelle arti: protagoniste del mondo che cambia"
- "Immagine femminile nelle arti creative, pubblicità e comunicazione"
- "Donne in politica, il ruolo e l'immagine"
- "Donne nel mondo della hospitality industry e del turismo: creatività e accoglienza"
- "Donne nell'attuale situazione economica: nuove alleanze", organizzato con la collaborazione di Toscana In
- "Donne nel mondo universitario: sfide nuove"
- "Il coraggio e la sfida per le donne del XXI Secolo: la guerra, l'azienda, la professione, l'amore"



Ad oggi abbiamo avuto più di trenta relatrici prestigiose, che si sono sempre rese disponibili a rimanere per l'aperitivo offerto alla fine del convegno e parte essenziale dell'evento. L'intenzione è poter creare delle opportunità che siano fonte di incontro, scambio di esperienze e di stimolo, affinché le donne possano essere sempre più protagoniste nel mondo moderno.

The Professional Women's Committee

The mission of the Professional Women's Committee of the Tuscan American Association, formed in 2007, is to create a permanent forum where foreign female professionals and business women working in Tuscany can meet each other, interact and create alliances with their Italian counterparts. The two co-chairs, Andrea L. Davis and Marisa Mazzoni, have actively undertaken to study and analyze issues relating to women in their professions and careers. With the collaboration of the Consul General of the US in Florence, and under the patronage of the City of Florence, various conferences have been organized with women speakers who are involved with the arts, the business world, advertising industry, local politics, the world of hospitality and tourism, and others. The following conferences are noted:

- *Female images in the creative arts, advertising and communications*
- *Women in politics: their role and image*
- *Women in the hospitality industry and tourism: creativity and hospitality*
- *Women in the current economic situation: new alliances, organized with the collaboration of Toscana In*
- *Women in Universities: new Challenges*
- *Courage and Challenges for Women in the XXI Century: wars, the corporate world, professions, love*

To date we have had more than thirty prestigious speakers, all of whom have remained available for the aperitif offered after the conference, an essential part of the event. Our intent is to create opportunities that give rise to meetings, the exchange of experiences and stimulation, so that women can increasingly be protagonists in the modern world.

- *The female business world: professionalism, creativity, courage, rigor*
- *Professional women in the arts: protagonists in a changing world*

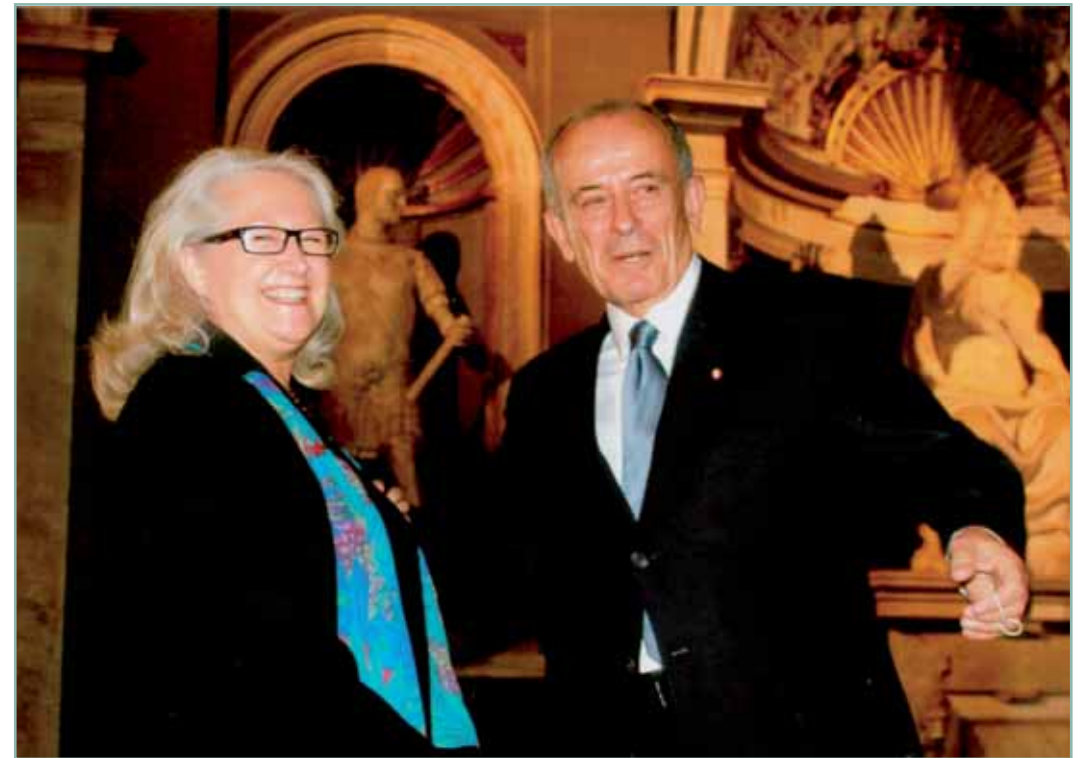


Consolato Generale degli Stati Uniti a Firenze

E' dal maggio 1819 che gli Stati Uniti hanno una rappresentanza ufficiale a Firenze. Perfino negli anni della guerra, dal 1941 al 1944, quando il Consolato era chiuso, erano state affittate alcune camere all'Hotel Savoy perché i cittadini americani bloccati in Toscana non si sentissero abbandonati dal loro paese. Il 13 novembre 1944 il Consolato riaprì ufficialmente e dal 30 dicembre 1947 la sua sede divenne l'elegante palazzo Canevaro progettato nel 1857 dall'architetto Giuseppe Poggi sul Lungarno Vespucci.

Il Consolato fornisce servizi, assistenza e informazioni ai cittadini sia americani che italiani. Costituisce un collegamento importante in un'area straordinariamente attiva nei rapporti economici e culturali con gli Stati Uniti. Il Consolato è inoltre il principale punto di riferimento per i cittadini americani residenti in Toscana e per le circa 50 università americane presenti in Toscana.

Sarah Craddock Morrison
Console Generale degli Stati Uniti d'America a Firenze



The US Consulate General in Florence

The United States has been represented officially in Florence since May 1819. Even during the war years 1941 to 1944, although the Consulate was closed, rooms were held in the Savoy Hotel so that American citizens who were blocked in Tuscany would not feel abandoned by their country. On November 13, 1944 the Consulate General officially reopened in Florence. Since December 30, 1947, the elegant Canevaro palace – built in 1857 by Architect Giuseppe Poggi on the Lungarno Vespucci – has been home to the United States Consulate General of Florence.

The Consulate provides services, assistance and information to Americans and Italians alike. It is an important liaison in a specific geographical area of Italy which is uniquely active in cultural and economic exchange with the United States. The Consulate is the focal contact point for US citizens residing permanently in Tuscany and for the nearly fifty American colleges and universities operating programs of study there.

*Sarah Craddock Morrison
Consul General of the United States of America, Florence*

Principali attività dell'Associazione Toscana – Usa nel 2012 e nel 2013

26 marzo 2012

Presentazione del progetto “Help the Children”, patrocinato anche dall'Associazione, a favore dell'Ospedale Meyer di Firenze e altri ospedali pediatrici nel mondo.

29 marzo 2012

Visita guidata al nuovo Museo Gucci di Firenze, con la partecipazione della Console Sarah Morrison, e cena al museo.



2 aprile 2012

Sponsorizzazione, insieme ad altri importanti enti, del forum organizzato dalla Fairfield University “The Erasmus Generation vs. Junior Year Abroad - Student Mobility in the European Union”

20 aprile 2012

Visita alla mostra “Americani a Firenze: Sargent e gli impressionisti del Nuovo Mondo” a Palazzo Strozzi con la guida di Carlo Sisi, co-curatore della mostra

10 maggio 2012

Celebrazione del quarto centenario dell'Officina Profumo Farmaceutica di Santa Maria Novella presso il Chiostro di Santa Maria Novella, Firenze, con la partecipazione del sindaco di Firenze, Matteo Renzi, e la presentazione di un francobollo delle Poste italiane emesso per l'occasione.

12 maggio 2012

Partecipazione alla svelatura della scultura “Il marinaio” di Giampaolo Talani realizzata a Pontassieve (FI) in occasione del quinto centenario della morte di Amerigo Vespucci alla presenza del Sindaco Marco Mairaghi e della Console USA Sarah Morrison;



13 maggio 2012

Visita guidata alla mostra della The Florence Academy of Art presso le stalle di Villa Corsini, Firenze. La scuola è rinomata per l'insegnamento delle tecniche classiche e figurative. Le guide erano Daniel Graves e Susan Tintori, direttori della Academy. Successivamente, visita alla mostra di artigianato nei giardini della villa.

15 maggio 2012

Conferenza di Alberta Gnugnoli, esperta di arte americana, su “Impressionismo americano: paesaggi e figure” tenuta presso il Consolato americano. La conferenza faceva riferimento alla mostra “Americani a Firenze” di Palazzo Strozzi a Firenze. Alla fine della conferenza l'Associazione ha offerto un aperitivo a tema, ispirato all'Impressionismo.

28 maggio 2012

Memorial Day: cerimonia di commemorazione dei caduti americani di tutte le guerre in Italia presso il cimitero militare di Falciani nei sobborghi di Firenze.

5 giugno 2012

Concerto presso la Sala delle Muse di Palazzo Tornabuoni del violinista americano Robert McDuffie, ideatore e direttore del Rome Chamber Music Festival.

9 giugno 2012

Concerto di musica americana di Jeff Hopper, Letizia Dei e Keven Uebelein all'ex Cappella Demidoff, seguito da un'asta di dipinti del Castello di Porciano. Il ricavato è stato devoluto al progetto "Help the Children", patrocinato dall'Associazione, a favore dell'Ospedale Meyer di Firenze e altri ospedali pediatrici.

9 giugno 2012

Rappresentanza della TAA al 47° premio internazionale "Le Muse" dell'Accademia Internazionale "Le Muse" tenuto nel Salone dei Cinquecento a Palazzo Vecchio, coordinato dal nostro socio e membro del consiglio direttivo Maurizio Mancianti.

11 – 18 giugno 2012

Sponsorizzazione del 10° Tuscan Sun Festival, con uno sconto offerto ai nostri soci della TAA. Il Festival, che prima si teneva a Cortona (AR) offriva concerti ed eventi di altissimo livello e film in collaborazione con Tribeca Firenze



14 giugno 2012

Presentazione presso la Sala delle Miniature di Palazzo Vecchio del libro Il marketing d'impresa. elementi essenziali e innovativi del nostro socio e membro del consiglio direttivo Savino Chiariello.

16 giugno 2012

Celebrazione del trentennale della Collezione Gori alla Fattoria di Celle, Montale, vicino a Pistoia. E' la più importante collezione di installazioni all'aperto in Europa, con quasi 70 opere di artisti italiani e internazionali



di fama mondiale. Al ricevimento in occasione della visita erano presenti diversi artisti. Giuliano Gori, il titolare della Collezione, aveva ricevuto il premio della nostra Associazione.

1 luglio 2012

Tradizionale festa in stile americano dell'Independence Day coordinata dal nostro consigliere Robert Shackelford presso i giardini del Castello di Acciaiuolo a Scandicci, con il patrocinio del Comune di Scandicci, del Comune di Firenze e del Consolato USA e la partecipazione della Console Sarah Morrison.

26 settembre 2012

Tradizionale Welcome Day nel Salone dei 500 di Palazzo Vecchio. E' il principale evento dell'Associazione che, con il Comune di Firenze e il Consolato USA hanno dato il benvenuto a numerosi studenti delle università americane presenti in Toscana. Ci sono stati interventi musicali della pianista Giulia Contaldo e di studenti della NYU, discorsi e la consegna del Premio Toscana – USA, quest'anno attribuito Ellyn Toscano, direttrice di Villa La Pietra a Firenze della New York University, Eugenio Alphantery, dell'Officina Profumo Farmaceutica di Santa Maria Novella che ha appena celebrato i suoi 400 anni, e Zubin Mehta, direttore del Maggio Musicale fiorentino.

7 ottobre 2012

Partecipazione dell'Associazione alla Giornata del volontariato presso il Salone dei 500 in Palazzo Vecchio.

6 novembre 2012

Election Night presso l'Otel Varietè di Firenze per seguire le elezioni presidenziali americane. Grandissima partecipazione di pubblico con tanta musica dal vivo, cena, aggiornamenti in diretta via satellite e la presentazione di un filmato realizzato per l'occasione dal regista Carlo Quinterio.

20 novembre 2012

Cena di Thanksgiving presso il Palagio di Parte Guelfa con la partecipazione di oltre 120 persone fra cui la Console americana. L'evento è stato organizzato dal consigliere Stefano Sacchetti.

12 dicembre 2012

Tradizionale scambio di auguri presso il Consolato americano con un rinfresco offerto dall'Antico Saponificio Fiorentino e un intervento musicale del bravissimo Coro Voci Bianche Colli Fiorentini.



Solidarietà in collaborazione, fra gli altri, dell'Associazione, con il patrocinio del Consolato Generale degli Stati Uniti.

22 febbraio 2013

Convegno dal titolo "Il coraggio e la sfida per le donne del XXI secolo: la guerra, l'azienda, la professione, l'amore" organizzato dal Professional Women's Committee dell'Associazione, con il patrocinio del Consolato degli Stati Uniti. Il convegno si è tenuto nella prestigiosa Sala Ferri del Gabinetto Vieusseux a Palazzo Strozzi ed è stato introdotto da Andrea Davis, co-presidente dell'Associazione e con il saluto di Cristina Giachi, assessore alle Pari Opportunità del Comune di Firenze. Principale relatrice è stata Sarah Morrison, Console degli Stati Uniti. Ha parlato della situazione delle donne in Liberia e Afghanistan. Correlatrici sono state Giovanna di Bartolo, psicoterapeuta e giudice onorario, che ha trattato la violenza nella coppia, e Marta Ghezzi, presidente della AIDDA to-

scana, che ha parlato delle sue esperienze di imprenditrice. Al termine un vivace dibattito concluso con un buffet nel cortile di Palazzo Strozzi.

28 marzo 2013

Cerimonia di insediamento del consiglio direttivo dell'Associazione nella Sala del Consiglio dell'Officina Profumo Farmaceutica di Santa Maria Novella. Questa prestigiosa sala ci è stata offerta per le riunioni periodiche del Consiglio del presidente dell'Officina Eugenio Alphantery, un premiato dell'Associazione. Al termine della cerimonia visita agli spazi e bellissimi locali, recentemente restaurati in occasione del quarto centenario dell'Officina.

17 aprile 2013

Partecipazione al Verrazzano Day, con la deposizione di una corona commemorativa presso il monumento a Verrazzano in Greve in Chianti seguito da un convegno su Verrazzano nel Castello di Verrazzano.

23 aprile 2013

Visita guidata alla sede di Polimoda, International Fashion Institute of Design & Marketing, condotta da Paolo Asso, Vice presidente del consiglio di amministrazione. Polimoda, costituito nel 1986 come progetto comune finanziato dalle città di Firenze, Prato, da varie organizzazioni imprenditoriali, e con la collaborazione del Fashion Institute of Technology, State University of New York è oggi riconosciuto internazionalmente come un centro italiano di eccellenza per i suoi corsi di alto livello fra i quali Design, Marketing, Management, e Comunicazione.

4 luglio 2013

Tradizionale festa dell'Independence Day in stile americano, con musica, cibo, danze, spazi per bambini, presso i giardini del Castello di Acciaiuolo a Scandicci, con il patrocinio del Comune di Scandicci, del Comune di Firenze e del Consolato USA e la partecipazione della Console Sarah Morrison e di tante organizzazioni umanitarie e culturali.



Tuscan–American Association’s Main Activities in 2012 and 2013

March 26, 2012

Presentation of the project “Help the Children”, sponsored by the Association, on behalf of the Meyer Hospi-

May 10, 2012

Celebration of the four hundredth year of Officina Profumo Farmaceutica di Santa Maria Novella at the



tal and other pediatric hospitals throughout the world.

March 29, 2012

Guided tour of the new Gucci Museum, with the participation of the American Consul Sarah Morrison, and dinner at the museum.

April 2, 2012

Sponsorship, with other important entities, of the forum, organized by Fairfield University, “The Erasmus Generation vs. Junior Year Abroad - Student Mobility in the European Union”.

April 20, 2012

Guided tour of the exhibition “Americans in Florence: Sargent and the Impressionists of the New World” in Palazzo Strozzi, with the assistance of Carlo Sisi, co-curator of the exhibition.

Chiostrino di Santa Maria Novella, Florence, with the participation of the Mayor of Florence, Matteo Renzi, and the presentation of an Italian stamp dedicated to the occasion.

May 12, 2012

Participation at the unveiling of the statue “Il Marinaio”, (The Sailor) by Giampaolo Talani, organized by the Town of Pontassieve with the presence of its Mayor Marco Mairaghi and the US Consul Ms. Sarah Morrison.

May 13, 2012

Tour of the exhibition of The Florence Academy of Art at the stables of Villa Corsini, Florence. The School is renowned for its teaching of classic techniques and for its figurative art. At the end of the tour, led by the Academy Directors, Daniel Graves and Susan Tintori, a visit to the crafts show held in the magnificent gardens of the villa.

May 15, 2012

Conference by Alberta Gnugnoli, an expert on American art, on “American Impressionism: Landscapes and Figures”. The conference, held at the American Consulate in Florence, referred to the exhibition “Americans in Florence” at Palazzo Strozzi. An aperitif was offered by the Association in keeping with the theme of Impressionism.

May 28, 2012

Memorial Day - Commemoration Ceremony for Americans who died during all wars in Italy, held at the Military Cemetery at Falciani, in the outskirts of Florence.

June 5, 2012

Representation of the Association at the concert held in the Sala delle Muse, Palazzo Tornabuoni of the American violinist Robert McDuffie, creator and director of the Rome Chamber Music Festival.

June 9, 2012

American music concert by Jeff Hopper, Letizia Dei and Keven Uebelein at the ex-Cappella Demidoff, Florence. The concert was followed by an auction of paintings of Castello di Porciano, whose proceeds were donated to the project “Help the Children”, sponsored by the Association, to assist the Meyer Pediatric Hospital of Florence and other pediatric hospitals throughout the world.

June 9, 2012

Representation of the Association at the 47° international award “Le Muse” of the International

Academy “Le Muse” held in the Salone dei Cinquecento at Palazzo Vecchio, coordinated by TAA board member Maurizio Mancianti.

The week of June 11, 2012

Sponsorship of the 10° Tuscan Sun Festival, with a discount offered to TAA members. The Tuscan Sun Festival, previously held in Cortona (AR), offered a program full of concerts and various cultural events, including films in collaboration with Tribeca Firenze.



June 14, 2012

At the Sala delle Miniature in Palazzo Vecchio presentation of the book “Il marketing d’impresa. elementi essenziali e innovativi” by TAA board member Savino Chiariello.

June 16, 2012

Participation at the celebration of the thirty years of the Gori Collection at Fattoria di Celle, Montale, near Pistoia. This is the most important collection of outdoor installations in Europe, with nearly 70 works by in-

ternationally famous artists. Various artists attended this event. Giuliano Gori, owner of the collection, has been a recipient of the TAA Award.



July 1, 2012

Traditional US-style Independence Day party at the gardens of Castello di Acciaiuolo in Scandicci, coordinated by board member Robert Shackelford, under the sponsorship of the Municipality of Scandicci, the City of Florence and the US Consulate of Florence, with the participation of the Consul Ms. Sarah Morrison.

September 26, 2012

Traditional Welcome Day in the Salone dei 500 in Palazzo Vecchio. This is the main event organized by the Association. The Association, the City of Florence and the American Consulate welcomed the many students of the American universities that offer programs in Tuscany. There were musical performances by pianist Giulia Contaldo and by

NYU students, speeches and the award ceremony of the TAA Award. This year's recipients were Zubin Mehta, conductor of the Maggio Musicale, Ellyn Toscano, director of NYU's Villa la Pietra in Florence and Eugenio Alphandery of the Officina Profumo Farmaceutica di Santa Maria Novella.

October 7, 2012

Participation of the Association at the Volunteer Organizations Day in the Salone dei 500 in Palazzo Vecchio.

November 6, 2012

Election Night at the Otel Varietè in Florence to follow the US presidential elections. A huge event, with large public participation. The evening offered live music, dinner, live updates via satellite, and a film prepared for the occasion by film director Carlo Quinterio.

November 20, 2012

Traditional Thanksgiving Dinner at Palagio di Parte Guelfa organized by TAA Board member Stefano Sacchetti with the participation of more than 120 people, including the US Consul. The dinner was organized in cooperation with a Rotary Club and a Lions Club.

December 12, 2012

Traditional exchange of greetings and party at the US Consulate, with a reception offered by the Antico Saponificio Fiorentino and a special musical event offered by the superb children's choir Coro Voci Bianche Colli Fiorentini.

February 20, 2013

Speech by Federico Frediani, Co-President of the Association, "Volunteer work and fundraising in the US to support and develop cultural activities in the two countries" at the con-



ference "The Internationalization of Tuscan Volunteer Work. Relations Between Italy and the US". The conference was held at the Palazzo Medici Riccardi and organized by AICS Solidarietà, sponsored by the US Consulate and with the collaboration, among others, of the Tuscan American Association.

February 22, 2013

Conference held in the prestigious Sala Ferri of Gabinetto Vieusseux at Palazzo Strozzi entitled "Courage and the Challenge for Women in the XXI Century: War, the Corporation, the Profession, Love", Organized by the Professional Women's Committee of the Association, introduced by Andrea Davis, Co-President of the Association, with greetings from the City Councilwoman for Equal Opportunities of the City of Florence Cristina Giachi. The Consul of the United States Sarah Morrison was the main speaker: she spoke

about the situation of women in Liberia and Afghanistan. Fellow speakers included Giovanna di Bartolo, psychotherapist and honorary judge, who spoke of violence in couple relationships and the "pathology" of misunderstood love, and the president of the Tuscan Delegation of AIDDA, a highly esteemed national association of female entrepreneurs and professionals, Marta Ghezzi, who spoke of her experiences as an entrepreneur.



There was a lively debate and a buffet was held in the courtyard of Palazzo Strozzi.

March 28, 2013

Opening ceremony for the new TAA Board in the stunning Sala del Consiglio of the Officina Profumo Farmaceutica of Santa Maria Novella. This prestigious space has been offered to the Association for the meetings of its Board by Eugenio Alphanbery, president of the Officina and a recipient of the TAA Award. At the end of the ceremony a tour of the newly restored rooms for the fourth centennial of the Officina.

April 17, 2013

Participation at Verrazzano Day, with the laying of a commemorative wreath at the Verrazzano monument in Greve in Chianti followed by a conference on Verrazzano held at the Verrazzano Castle.

April 23, 2013

Guided tour of Polimoda, International Fashion Institute of Design

& Marketing conducted by Paolo Asso, vice-president of the Board of Directors. Created in 1986 as a common project financed by the cities of Florence and Prato, various entrepreneurial organizations and with the collaboration of the Fashion Institute of Technology, State University of New York, it has received international recognition as an Italian center of excellence for its prestigious courses, among others in Design, Marketing, Management, and Communications.

July 4, 2013

Traditional US-style Independence Day party, with music, food, dance, children's games, at the gardens of Castello di Acciaiuolo in Scandicci, coordinated by our board member Robert Shackleford, under the sponsorship of the Municipality of Scandicci, the City of Florence and the US Consulate of Florence, with the participation of the Consul Ms. Sarah Morrison and many humanitarian and cultural organizations.



Stampato in ottobre 2013
Printed in October 2013



Associazione Toscana-Usa
Tuscan-American Association